

# ZVON

148 Main St. - New Rochelle, NY, 10802  
P.O.Box 639 - Tel.: (914) 636-4225



## PASTORÁLNÍ KONSTITUCE O CÍRKVI V DNEŠNÍM SVĚTĚ

### III

#### HOSPODÁŘSKOSPOLEČENSKÝ ŽIVOT

##### *Nekteré stránky hospodářského života*

Důstojnost lidské osoby, její celistvé povolání a dobro celé společnosti je třeba mít v úctě a rozvíjet je i v životě hospodářskospolečenském. Člověk je přece původcem i cílem veškerého hospodářskospolečenského života.

Dnešní hospodářství, podobně jako i ostatní oblasti společenského života, se vyznačuje rostoucí nadvládou člověka nad přírodou, hustějšími a intenzivnějšími vztahy a vzájemnou závislostí mezi občany, skupinami, národy, jakož i častějšími zásahy politické moci. Zároveň i pokrok ve způsobech výroby a ve směně zboží a služeb vytváří z hospodářství vhodný nástroj, kterým lze lépe uspokojit rostoucí potřeby lidské rodiny.

Nechybějí však důvody k zneklidnění. Nemálo lidí, zvláště v zemích hospodářsky pokročilých, jako by bylo vedeno skoro jen zájmy hospodářskými, takže v celém jejich osobním i společenském životě je rozhodující stránka hospodářská, a to jak ve státech s kolektivním hospodářstvím, tak i v ostatních. V době, kdy by mohl rozmach hospodářského života zmírnit sociální nerovnosti, jen kdyby byl rozumně a lidsky řízen a koordinován, vede příliš často k jejich přirostnutí a někde i k zhoršení sociálního postavení slabých a k opovrhování chudými. Zatím co široké masy postrádají dosud to nejnětnější, někteří lidé, a to i v zemích méně vyvinutých, žijí v nadbytku a rozhazují. Přepych a bída jsou vedle sebe. Zatímco hrstka lidí požívá nejširší

moci v rozhodovaní, mnozí téměř úplne postrádajú jakoukoli možnosť osobnej iniciatívy a zodpovednosti, a žijú často v životných a pracovných podmienkach nedůstojných človeka.

Podobné nedostatky hospodárskej a sociálnej vyrovnanosti sa pozorujú medzi zemédelstvom, priemyslom a službami, ale i medzi rúznymi kraji jedného a téhož štátu. Medzi štáty hospodársky pokročilými a ostatnými štáty dochádza den za dňom k vážnejším protikladom, ktoré môžu ohroziť sám svetový mier.

Lidé našej doby pocítujú tieto nerovnosti stále živéjším vedomím, neboť sú hlboko presvedčení, že zvýšené technické a hospodárske možnosti, ktoré má dnešný svet, môžu a musia zlepšiť tento neutěšený stav. To ovšem vyžaduje mnoho reforiem v hospodárskosociálnom živote a u všetkých ľudí zmenu smýšlení a životných zvyklostí. K tomu účelu vypracovala cirkvi během stáletí ve světle evangelia, jak pro život individuální a společenský, tak pro život mezinárodní, zásady spravedlnosti a práva, jak je vyžaduje zdravý rozum, a jak je zvláště v poslední době vyjádřila. Posvátný sněm chce zdůraznit tyto zásady podle okolností dnešní doby a zamýšlí podat některé směrnice, přibližuje hlavně k požadavkům hospodárského pokroku.

\* \* \*

## SVĚTÝ OTEC POVEDAL SLOVÁKOM

na audiencii 6. octóbra 1993:

*Radi sa modlivajte ruženec...*

*Drahí bratia a sestry,*

svätý Lukáš vo svojom Evanjeliu píše o Panne Márii, že "zachovávala všetky slová vo svojom srdci". Keď sa modlíme ruženec, veľmi sa približujeme k jej príkladu. Spájame sa s ňou a s ňou rozjíname o rozličných tajomstvách Ježišovho života. - Radi sa modlivajte ruženec, či už sami, alebo spoločne v rodine, aby ste čo raz lepšie poznávali Pana Ježiša a vrúcnejšie ho milovali. - Nech vám v tom pomáha príhovor Božej Matky i moje apoštolské požehnanie.

\* \* \*



Tomáš Špidlík:

## PO TVÝCH STEZKÁCH

### Pokušení

Od hříchu v pravém slova smyslu je však potřeba rozlišit pokušení ke hříchu. Pocházejí od zlého ducha, který je pokušitel ( 1 Thes 3,5; Mt 4,3 ), od světa a jeho vlivu ( 1 Jan 2,15 ), od převrácených náklonností tělesných ( Řím 7,18 ), od zlých myšlenek, které nám přicházejí na mysl.

Souhrnným slovem říkáme náklonnostem ke zlému žádostivost. Více nebo méně ji v sobě cítíme všichni ( např. nečisté obrazy, hnutí hněvu, závisti, touha po penězích atd. ) Cítili ji v sobě i velcí světci. A přece nehřešili. Církev prohlásila proti určitým omylům, že "žádostivost je z hříchu ( první člověk ji neměl ), k hříchu vede, ale sama v sobě hříchem není." Nehřeší ten, kdo špatné hnutí v sobě cítí, ale ten, kdo mu dobrovolně přivolí, kdo souhlasí, protože jediná a opravdová příčina hříchu je naše svobodné rozhodnutí vydat se na scestí. Toto musíme mít na vědomí, abychom správně rozuměli textům Písma a duchovním spisovatelům. Svatý Pavel a mnozí jiní označují často i žádostivost slovem hřích ( např. Řím 7,14 ). Jde tu o "hřích" ve smyslu širším, nevlastním, o slabost a porušenost lidskou, která je následkem hříchu.



### Rozdělení hříchů

Tisíci a tisíci různými způsoby je možné se od správné cesty odchýlit. Je proto hříchů mnoho a rozmanitých. Seznámíme se tu s některými názvy, které se vyskytují v katolických mravoukách: hříchy těžké a lehké, "formální" a "materiální", hříchy z neznalosti, slabosti a zloby, provinění proti příkazu a opominutí dobrého, hříchy myšlenkou, žádostí, skutkem.

*"Pokušení neznamenaří nic! Přemůžeme-li pět set pokušení,  
učiníme pět set sebezáporů, máme pět set zásluh,  
vykonali jsme pět set úkonů lásky"*

( P. Olivařt )

Stesk po nebi, po ztraceném ráji, je v srdci všech, je to volání domova pro ty, kteří jsou v cizině.

VŠETCI SME BRATIA - JSME JEDNA RODINA - VŠICHNI JSME BRATŘI



## Ú M Y S L Y na M Š E S V A T Ě :

1. Za zemřelé rodiče s příbuzné Křenci-kovy a Poláškovy - manž. Křencičkovi
2. Za zemřelého Jana Gašparíka - man-želka a synové  
- Za živou a zemřelou rodinu Žáčkovu
3. Za zenř. Ing. Pavla Blaho - manželka a děti s rodinami
3. Za zemřelého Jana Kovačika - manželka s rodinou
4. Za zemřelou Julii Wasyleniuk - její manžel a dcera  
- Za zemřelého Jana Kovačika - paní Dubrovka
5. Za zemřelého Josefa Kotta - jeho manželka  
- Za zemřelého Františka Filu - paní Agnes a manž. Bučkovi
6. Za zemřelé dědečka a babičku Slováčkovy - rodina Malíkova  
- Za zemřelého Louis Bučka - manželka Agnes s rodinou  
- Za zemřelého Ivana Brinicha - manželé Šebestovi
7. Za zemřelého Jana Kovačika - paní Julie Stechanovská  
- Za zemřelou Albínu Zbrankovu
8. Za všechny naše drahé a milované - živé i zemřelé - maminky
9. Za živou a zemřelou rodinu Krátkých - manželé J. a H. Krátcí  
- Za zemřelou Albínu Zbrankovu
10. Za zdraví, Boží ochranu a požehnání pro Pavla Foltýna  
- Za zemřelou Albínu Zbrankovu
11. Za zemřelého bratra Vladimíra Kadlčíka - paní Růžena Bunžová  
- Za zemřelou Albínu Zbrankovu
12. Za zemřelého manžela Josefa, dceru Emilku, rodiče a příbuzné z obou stran - paní Anežka Šantorová  
- Za zemřelou Albínu Zbrankovu
13. Za zdraví, Boží ochranu a požehnání pro paní Annu Příhodovu  
- Za zemřelou Albínu Zbrankovu
14. Za zemřelé rodiče manželky Anděly - Ing. Rudolf A. Boleslav  
- Za zemřelého manžela a celou rodinu - paní Jarmila Štekrová
15. Za zemřelého manžela, tatínka a dědečka, za zemřelé rodiče a za celou rodinu - rodina Malíkova
16. Za zemřelého Jiřího Kadlece - paní Růžena Bunžová  
- Za zemřelou Albínu Zbrankovu
17. Za zemř. maminku Annu Otrubovu - manž. Jerry a Mary Otrubovi  
- Za zemřelou Margaret Babincovu - její manžel p. Jan Babinec
18. Za zemřelého Rudolfa Příhodu - Jeho manželka  
- Za zemřelou Albínu Zbrankovu
19. Za zemřelou Albínu Zbrankovu  
- Za rodiče, sourozence, příbuzné a dobrodince

20. Za zemřelého Vladimíra Pošustu - jeho manželka a děti s rodinami
  - Za zemřelou Albínu Zbrankovu
21. Za zemř. Dr. Josefa Sedlaříka v 11. výročí úmrtí - jeho manželka
  - Za zemřelého Josefa Kutíla - jeho manželka a synové
  - Za zemřelého Nika Kanyera - jeho manželka a dcera s manželem
22. Za zemřelého manžela a tatínka a zemřelou rodinu Bílkovu z obou stran - paní Libuše Bílková a dcery
  - Za zemřelé rodiče Rudolfa a Annu Boleslavovy a syna Vítězslava - syn Ing. Rudolf A. Boleslav s rodinou
23. Za živou a zemřelou rodinu Řehůrkovu z obou stran
  - Za zemřelou Albínu Zbrankovu
24. Za živou a zemřelou rodinu Vávrovu - pan Václav Vávra
  - Za zemřelého Vladimíra Kadlčíka - rodina Krupkova
25. Za zemřelého Dr. Josefa Sedlaříka - manželka paní Růžena
26. Za zemřelou Albínu Zbrankovu
27. Za rodiče, sourozence, příbuzné a dobrodince
28. Za zemřelé Annu a Antonína Paškovy
  - Za zemřelé Josefa Malíka, manželku a syna - rodina Malíková
  - Za zemřelou sestru Anežku - paní Růžena Niko P.
29. Za zemřelého Štefana Fabiana - manželé Kubelkovi
30. Za zemřelého Bernarda Horáka - manželka a děti s rodinami
31. Za zemřelé rodiče Dr. Ladislava a Marii Růžkovy - synové s rod.

\* \* \*

**ZEMŘELI:** *Paní Bunžové bratr Vladimír Kadlčík - Josef Kott - Margaret Bebínec.*

*Zarmouceným pozůstalým vyslovujeme upřímnou soustrast a modlíme se:  
"Abys nám šťastné shledání s našimi zesnulými dopřál, prosíme tě,  
vyslyš nás!"*

M O D L E M E S E Z A N A Š E N E M O C N É I

*Křtem svatým do církve Boží byl přijat PETER VESELY.  
"Abys v nás milost křtu svatého rozmnožil, prosíme tě, vyslyš nás!"*

SLOVENSKÁ MŠE SVATÁ každou neděli v 10 hodin ráno  
u sv. Jana Nepomuckého v Manhattaně ( 1st Ave. a 66th St. )

KRAJANSKÉ BOHOSLUŽBY každou neděli v 10.15 hod. ráno  
u P. Marie Karmelské v Astorii V DOLNÍM KOSTELE. Příležitost ke  
sv. zpovědi od 9.00 do 9.30 v divadelním sále naproti kostelu,  
kde po bohoslužbách máme SPOLEČNOU SNÍDANI.

Josef Václav Sládek

M A T C E

Za vše, co jste mi v žití byla,  
matičko, dík!  
Za každý dech, jímž jste mi žila,  
a každý mžik.

Za každou noc, již probděla jste,  
i hodinu,  
za modlitbu, již učila jste  
mne na klínu.

Za každé slůvko, pousmání  
na vlídných rtech,  
těch dobrých očí podívání  
za dnů mých všech.

Za vaše ruce uondané  
v dne klopotě,  
za slzy nocí vyplakané  
v zlé trampotě!

Za trpělivost, jak jste nesla  
tu kaďou tíž  
a tiskla nás - a nezahlesla, -  
jen k srdci blíž!

Za skývu od úst utrženou  
a zlý nouze čas,  
by žití cestou zahloženou  
se nám šlo snáz!

Za sílu, jak jste odhodlaně  
a beze slov  
se vzchopila po každé ráně  
a dál šla znov.

Za vše a všudy, abych jistě  
v čas mrakový  
i sluncem žití pevně, jistě  
šel jako vy!



Karel Toman

### Májová pobožnost

*Je u nás v Čechách jaro zelené  
a květen, měsíc tvůj, nade vše nejkrásnější,  
Maria Panno.  
Ne libanonské cedry studené  
a upjaté, květ sám jsou sládké stromy zdejší  
v zeleni plaché  
a voní k chvále tvé a zpívají  
od šera jitřního až do nočního tmění,  
Maria Panno.  
A stromů, vrcholy se kývají,  
květ s květem líbá se v tajemném proměnění,  
noc dýše chladem.  
Tvá sestra Venuše jde mezi nás  
a s námi modlí se tvé věčné litanie,  
Maria Panno.  
Jen hvězdy plát něch, všechna světla zhas,  
nech milost pršetí, ať se nám v srdci lije,  
Maria Panno!*

S Božským Dítěm, Máti,  
rač nám požehnati!

PODPORUJME NAŠE PODNIKY - NAŠE OBCHODNÍKY - NAŠE ŽIVNOSTNÍKY



Na sviatok sv. Františka Saleského, keď v kostole oslavovali tohto hlavného, titulárneho patróna Spoločnosti a všetko jasalo, v Don Boskovej izbe bolo smutno. Traja lekári stáli pri chorom a prítomných nebadane upozornili:

- Ešte dnes alebo do rána umrie.

Don Bosco sa s nimi prívetиво zhováral a keď odchádzali, pýtal sa:

- A kto to boli tí páni?

- Nepoznali ste ich? Vaši lekári, Dr. Albertotti, Fissore a Vignolo.

- A tak! Povedzte im, aby dnes ostali u nás na...

Ale slovo "obed" už nemohol dopovedať. Bol veľmi slabý. Ochromenie pravej čiastky tela sa zhoršovalo. O chvíľu šepkal sekretárovi:

- Ak by som zasa nevládal už hovoriť a niekto by prišiel a prosil o požehnanie, požehnajte ho vy mojou pravou rukou a hovorte slová požehnania, ja vzbudím v sebe úmysel, že ho chcem požehnať.

O 10. hodine prepoludním sa zdalo, že sa už blíži jeho posledná hodina. Biskup Cagliari sa modlil modlitby umierajúcich. Na celý dom zaľahol hlboký smútok. I ten i ten chcel ešte vidieť chorého. Don Rua dovolil saleziánom, aby sa potichučky zišli v kaplnke pri jeho izbe a tak po jednom prichádzali k umierajúcemu. Ležal ticho na posteli. Hlavu mal troška na bok nachýlenú, oči privreté, ruky na pokrovci. Na prsiach mal položený kríž. Pri nohách na posteli visela prevesená fialová štóla, ako znak kňazskej moci. Saleziáni a potom za nimi i žiaci prichádzali po jennom na prstoch k umierajúcemu a kolenačky bozkávali ruku, ktorá ich toľko ráz hladkala a požehnávala. Svojimi medailami, obrázkami, krížikmi a ružencami dotýkali sa umierajúceho, aby mali pamiatku z posledného požehnania a lúčenia. Kedyžtedy sa prebral a ticho šepkal:

- Matka! Matička! Zajtra... zajtra!

Tieto slová si niekoľko ráz opakoval. Večer o 6. hodine si vzdychal:

- Ježiš... Ježiš... Mária... Mária... Ježiš... Mária... Vám darujem svoje srdce a svoju dušu. Do tvojich rúk odporúčam. Pane, svoju dušu... Ach, Matka, Matička, otvor mi brány nebeské!

Zodvihol ruku a znova a znova šepkal:

- Milujte, milujte svojich nepriateľov... Dobre robte tým, ktorí vás prenasledujú... Hľadajte kráľovstvo Božie... A od hriechu môjho... od hriechu môjho... očisť ma... očisť ma...

Zvonili na Anjel Pána. Don Bonetti upozornil umierajúceho na anjelský pozdrav:

- Zdrávas Mária.

- Zdrávas Mária! - opakoval chorý.

Často vzbudzoval v sebe lútosť a opakoval slová:

- Zmiluj sa nad nami, Pane!

Potom pozdvihol ľavú ruku k nebu a šepkal:

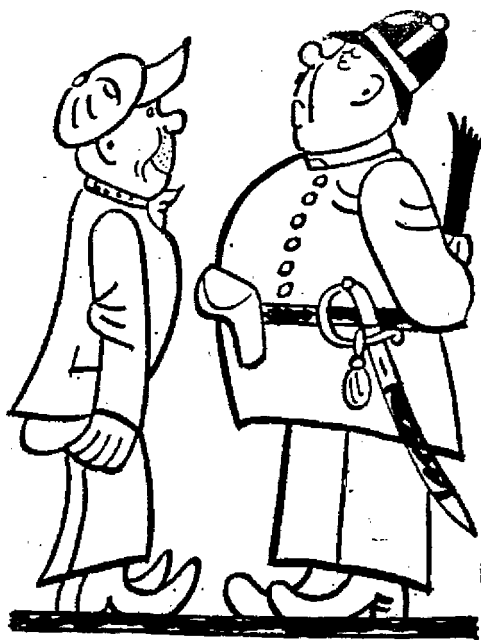
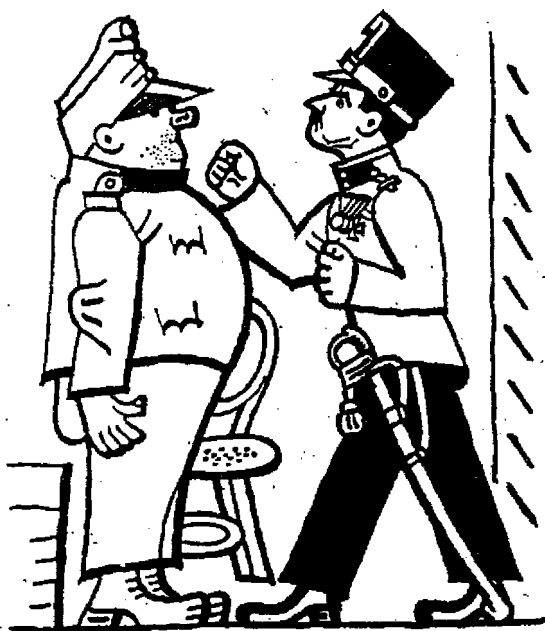
- Buď vóľa Tvoja!

To boli posledné slová človeka, ktorý po celý svoj život plnil iba vóľu Božiu.

Ochromenie pokračovalo. Hovoriť už nemohol. Ani pravou rukou nevládal hýbať. Dohovoril sa s okolostojacimi už len posunkami ľavej ruky.

(Alberti-Jur Koza Matejov: DON BOSKO.)

### Josef Lada: ILUSTROVANÁ FRASEOLOGIE



#### Švejkovy výmluvy

- Posluchej, ty chlape jeden, co jsi na tom nádraží dělal od rána do večera?
- Poslušně hlásím, pane obřajtnant, že jsem to proved přesně tak, jak jste mi poručil - čekat u „desátého vlaku“! A já ty vlaky přesně počítal - no a teprve až samej večřr přřjel ten desátej...

- Poslouchejte, jste podezřelý, že jste ukradl auto!
- To nejni pravda, pane inšpektor! A esli nevěřejí, tak si mě prošacujou!

